



ADMINISTRATION COMMUNALE DE FOREST  
GEMEENTEBESTUUR VORST

Forest, le 14 janvier 2016  
Vorst, 14 januari 2016

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, nous avons l'honneur de vous convoquer à la séance du Conseil communal qui aura lieu à l'hôtel communal le mardi 26 janvier 2016, à 19:30.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe gemeentewet, hebben wij de eer U op te roepen voor de zitting van de gemeenteraad die zal plaatshebben in het gemeentehuis op dinsdag 26 januari 2016, om 19:30.

Madame, Monsieur,  
Mevrouw, Mijnheer,

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.  
Hoogachtend,

Par le Collège : La Secrétaire,  
Vanwege het College : De Secretaris,

Pour le Président,  
Voor de Voorzitter,

Betty Moens

Jean-Claude Englebert

**CONSEIL COMMUNAL DU 26 JANVIER 2016  
GEMEENTERAAD VAN 26 JANUARI 2016**

ORDRE DU JOUR  
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW**

**Propriétés communales - Gemeentelijke Eigendommen**

1 Propriétés communales - Appartement sis à Forest, avenue Zaman, 56 /2 - Location.

Gemeente-eigendommen - Appartement gelegen te Vorst, Zamanlaan, 56 / 2 - Huur.

*3 annexes / 3 bijlagen*

*Zaman 56 - annonce century 21.pdf, Les annexes obligatoires au contrat de bail.doc, Modèle Bail de*

- 2 Propriétés communales – Bâtiment sis à Forest, boulevard Guillaume Van Haelen 54 (ancienne bibliothèque communale) – Bail emphytéotique – Approbation.

Gemeente-eigendommen – Gebouw gelegen te Vorst, Guillaume Van Haelenlaan 54 (gewezen gemeentelijke bibliotheek) – Erfpachttoevenskomst – Goedkeuring.

5 annexes / 5 bijlagen

*Van Haelen 54 - Bail Emphyt AC Forest-RA - version cc26.01.2016 - FR.docx, Van Haelen 54 - Bail Emphyt AC Forest-RA - version cc26.01.2016 - NL(IVTok).docx, 2015-12-15 Van Haelen 54 - Courier à Mr. Van Ophem & remarques sur le projet de bail.docx, CE 22.10.2015 - Van Haelen 54 - bail emphytéotique - principe.doc, Plan A + Plan B.pdf*

## **Environnement - Milieu**

- 3 Environnement – Autorisation de nourrissage de chats errants – Charte de propreté publique et carte de nourrissage.

Leefmilieu - Vergunning voor het voederen van zwerfkatten - Charter van openbare netheid en voederkaart.

4 annexes / 4 bijlagen

*CHARTE POUR LE RESPECT DE LA PROPRETE PUBLIQUE.pdf, CHARTE POUR LE RESPECT DE LA PROPRETE PUBLIQUE\_NL.pdf, Permis de nourrissage.pdf, Permis de nourrissage\_NL.pdf*

## **FINANCES - FINANCIËN**

### **Centrale d'achat / Economat - Centraal Aankoop / Economaat**

- 4 Service central d'achats - Marchés publics divers - Approbation des conditions et du mode de passation des marchés - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Centrale aankoopdienst - Verschillende overheidsopdrachten - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze van de opdrachten - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

## **ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS**

### **ATL - VTO**

- 5 Service Accueil Temps Libre - Adoption du programme CLE 2016-2021 et du plan d'actions 2015-2016.

Dienst Vrijetijdsopvang - Goedkeuring van het LCK programma 2016-2021 en van het actieplan 2015-2016.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*programme CLE 2016-2021 + addenda.pdf, Plan d'actions annuel 2015 2016.pdf*

## **FINANCES - FINANCIËN**

### **Cultes : Tutelle financière - Erediensten : Financieel toezicht**

- 6 Finances - Fabrique de l'Eglise Saint-Antoine de Padoue - Budget 2016.

Financiën - Kerkfabriek Sint-Antonius van Padua - Begroting 2016.

## **TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW**

### **Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken**

- 7 Marchés Publics – Brass : Réparation des ascenseurs et entretien du système incendie – Remboursement des factures payées par l'ASBL Forest Centre Culturel – Ratification de la décision de principe du collège des Bourgmestre et Echevin du 22 décembre 2015 – Admission de la dépense.

Overheidsopdrachten - Brass: Herstelling van de liften en onderhoud van het brandblussysteem - Terugbetaling van de facturen betaald door de vzw Forest Centre Culturel - Bekrachting van de principebeslissing van het college van Burgemeester en Schepenen van 22 december 2015 - Instemming met de uitgave.

- 8 Marchés publics – Crèche de transit, avenue des Familles – Placement d'un compteur électrique et d'un compteur gaz – Procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée – Application de l'article 26 §1, 1° f) de la loi du 15 juin 2006 - Approbation des conditions, du mode de passation et de l'attribution - Information.

Overheidsopdrachten – Tijdelijk kinderdagverblijf, Familielaan – Plaatsing van een elektriciteitsmeter en van een gasmeter - Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking via gewone aangenomen factuur - Toepassing van artikel 26 §1, 1° f), van de wet van 15 juni 2006 - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de gunning - Kennisgeving.

- 9 Marchés publics – 2015-S-063 – Hôtel communal : étude et essais de mise en lumière - Procédure

négociée sans publicité - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – 2015-S-063 –Gemeentehuis: studie en testen voor de verlichting – Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking – Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's – Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 10 Marchés publics – 2014-T-031 - Réfection de la voirie place Constantin Meunier - Approbation d'avenant 1 - Information.

Overheidsopdrachten - 2014-T-031 - Vernieuwing van de weg van het Constantin Meunierplein - Goedkeuring van aanhangsel 1 - Kennisgeving.

- 11 Marchés Publics – 2015-T-044 - Travaux d'électricité divers – Lot 3 : Rénovation complète de l'électricité du centre S.P.S.E. – Modification de la clé de répartition de l'article budgétaire - Information.

Overheidsopdrachten - 2015-T-044 – Diverse elektriciteitswerken – Perceel 3: Volledige renovatie van de elektriciteit in het centrum S.P.S.E. – Wijziging van de verdeelsleutel binnen het begrotingsartikel – Kennisgeving.

- 12 Marchés publics – 2015-T-055 – Isolation du Pignon, 78 rue de Belgrade - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2015-T-055 – Isolatie van de puntgevel, Belgradostraat 78 - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 13 Marchés publics – 2015-T-060 – Travaux de rénovation de la chaufferie de l'école 11B, Rue de Fierlant 35 à 1190 Forest - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2015-T-060 – Renovatiewerken van het stooklokaal van school 11B, de Fierlantstraat 35 te 1190 Vorst - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's -Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 14 Marchés publics - 2015-T- 062 – Location et installation des locaux préfabriqués dans la cour de l'école 3, Rue Timmermans, 53/55 à 1190 Bruxelles - Conditions, mode de passation, liste des firmes à consulter - Application de l'article 234 alinéa 1 de la NLC – Information.

Overheidsopdrachten - 2015-T- 062 - Huur en installatie van de prefab-lokalen op de speelplaats van school 3, Timmermanstraat, 53/55 te 1190 Brussel - Lastvoorwaarden, gunningswijze, lijst van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 1ste lid van NGW - Kennisgeving.

## **ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS**

### **Instruction publique - Openbaar onderwijs**

- 15 Instruction Publique - Marchés publics - Achat de machines et de matériel d'équipement et d'exploitation «Achat de décos occultantes de fenêtres pour l'école Les Marronniers » - Approbation des conditions et du mode de passation - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Openbaar Onderwijs - Overheidsopdrachten - Aankoop van machines en van exploitatiematerieel en uitrusting « Aankoop van verduisterende vensterbekleding voor de school Les Marronniers » - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

## **TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW**

### **Revitalisation des quartiers - Wijkcontracten**

- 16 Revitalisation des quartiers - Travaux publics – Ascenseurs du Brass – Intervention pour la réparation des ascenseurs et de la plate-forme élévatrice – Approbation des conditions et du mode de passation du marché – Application de l'article 234 de la Nouvelle Loi communale.

Heropleving van de wijken - Openbare werken – Liften van Brass – Tussenkomst voor de herstelling van de liften en van het hefplatform – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze van de opdracht – Toepassing van artikel 234 van de Nieuwe Gemeentewet.